



安全理事会

Distr.: General
4 August 2006
Chinese
Original: English

2006 年 8 月 3 日安全理事会关于反恐怖主义的第 1373 (2001) 号决议
所设委员会代理主席给安全理事会主席的信

谨附上安全理事会第 1373 (2001) 号决议第 6 段所设委员会关于 2006 年 7 月至 12 月的第二十个工作方案（见附件）。

委员会的活动将根据安全理事会第 1373 (2001) 号、第 1535 (2004) 号、第 1566 (2004) 号和第 1624 (2005) 号决议的规定进行。

委员会将继续依循合作、透明、一视同仁和始终如一的原则，监测会员国执行安全理事会第 1373 (2001) 号决议的情况。委员会将继续注重推动各国执行第 1373 (2001) 号决议，和采取实际措施提高各国的反恐能力。此外，委员会还将向安理会报告各国是如何执行第 1624 (2005) 号决议的。

反恐怖主义委员会对会员国、联合国秘书处以及国际、区域和次区域组织提供的支持表示欢迎，并感谢反恐怖主义委员会执行局的协助。

请将本信及其附件作为安全理事会文件分发给荷。

安全理事会关于反恐怖主义的
第 1373 (2001) 号决议
所设委员会代理主席

阿扎曼蒂奥斯·瓦西拉基斯（签名）



附件

反恐怖主义委员会工作方案

(2006 年 7 月 1 日至 12 月 31 日)

导言

1. 2005 年 12 月，安全理事会按照第 1535 (2004) 号决议的要求，对反恐怖主义委员会执行局进行了全面审查。安理会认可反恐怖主义委员会的审查报告 (S/2005/800)，该报告提出了委员会和执行局今后工作的准则。本工作方案是在该报告提出的准则基础上拟订的。委员会的目标是，将在 2006 年上半年举措的基础上再接再厉，在 2006 年下半年中在以下三个领域取得具体成果：

- 委员会将开始实施它关于修改向委员会提交报告的机制的决定。
- 委员会将加强同那些表示在执行第 1373 (2001) 号决议方面需要援助的会员国的对话。
- 委员会将设法深化它与国际、区域和次区域组织的关系。

2. 正如全面审查报告所重申，合作、透明、一视同仁和始终如一是委员会工作的指导原则。

3. 为了增强透明度和与联合国广大会员国的对话，主席将定期非正式地向会员国通报委员会的工作。

4. 委员会在执行本工作方案的过程中，反恐怖主义委员会执行局将通过执行该局第五个工作方案（见附录）为其提供协助。

5. 委员会期待在 2006 年 12 月 1 日之前收到执行主任的第四次半年期报告，介绍执行局如何根据委员会的政策指导来协助委员会实现 S/2004/124 号文件提出的振兴工作的目标，以及执行局的工作如何推动了各国对第 1373 (2001) 号决议的执行工作。

6. 执行局的半年期报告将作为委员会在 2006 年 12 月 31 日以前编写安全理事会对执行局的下一次全面审查报告的一个重要要素。

监测第 1373 (2001) 号决议的执行情况

7. 委员会将根据反恐怖主义委员会执行局的建议，努力制定衡量各国执行第 1373 (2001) 号决议情况的标准。

8. 委员会最近采用了新的执行情况初步评估，这将使它能够更加全面、系统和透明地监测各国执行第 1373 (2001) 号决议的情况，并使它能根据不同国家的国情

采用更好的做法。委员会的目标是找到最得当的方式，推动各国执行第 1373(2001)号决议，包括发送信函，征得同意后访问，与相关的国际、区域和次区域组织进行接触等。在 2006 年下半年，委员会期望采用这些新工具，用它们与各国进行对话，探讨如何改进其执行第 1373(2001)号决议的情况。在本工作方案所涵盖的期间，执行局将起草大约 100 份执行情况初步评估，并确保分析中的前后一致性，以便委员会进行讨论。

9. 反恐怖主义委员会还会继续考虑另外采取措施，处理会员国不遵守第 1373(2001)号决议规定的情况。

10. 委员会将统计哪些国家未按时向它提交报告，商讨解决这一问题的最好办法，包括通过采用上文第 8 段提及的新工具。

11. 委员会在开展活动过程中将继续考虑到，各国必须确保，为打击恐怖主义采取的任何措施都符合它们根据国际法承担的所有义务，并确保它们是根据国际法，特别是人权法、难民法和人道主义法采取此类措施的。

12. 委员会将在第 1373(2001)号决议的框架内进一步努力限制恐怖分子的流动，第一步是专门讨论这一问题，包括邀请有关人士来讲演或举办一个小型讲习班，把国际民用航空组织、国际海事组织、世界海关组织、国际移徙组织和刑警组织等所有相关的国际技术组织的专家召集在一起。这些讨论会将重点探讨第 1267(1999)号决议所设委员会及其监测队目前尚未处理的问题，同时注意避免重复劳动。

继续切实开展能力建设

13. 委员会期待执行局定期向它通报最新情况，介绍通过实施执行局的技术援助执行计划，第 1373(2001)号决议执行情况的改进。

14. 委员会将继续商讨如何确保征得各国同意后对其进行的访问能够加强各国执行第 1373(2001)号决议的工作。委员会记得，第 1535(2004)号决议规定，这些访问旨在提供进行详细讨论的机会，以监测第 1373(2001)号决议的执行情况。其目的是为那些已在开展反恐斗争和执行第 1373(2001)号决议的国家提供进一步的分析，并视必要提供援助，进一步推进各国执行第 1373(2001)号决议的工作。在进行访问前，委员会将根据反恐怖主义委员会执行局的建议，讨论访问的职权范围、小组的预定成员以及每次访问的预定期限。在访问会员国问题上，委员会欢迎与联合国各有关机构和国际组织以及反恐行动小组进一步合作。

15. 委员会期待着执行局定期通报已经进行的访问的后续行动。

16. 如果时间允许，委员会将着手筹备同以下各方举行一次非正式会议：潜在的捐助方和援助提供方，包括过去没有提供此类援助，但又掌握了可以同其他国家分享的专门知识的国家。

17. 委员会将继续讨论如何加强与国际、区域和次区域组织的合作。委员会也欢迎反恐怖主义委员会执行局提出建议，重点开展以下工作：协同有关区域组织举办区域工作者讲习班，使某个区域的专家能会聚一堂，交流经验教训和第 1373(2001) 号决议执行工作特定领域的其他有关信息。

18. 委员会将根据反恐怖主义委员会执行局不断提供的有关其筹备反恐怖主义委员会新的特别会议的最新情况，继续讨论和决定如何安排一个更加注重成果的会议，以便支持参与打击恐怖主义的各组织的工作。

19. 委员会将继续审议如何拟订对第 1373(2001) 号决议具有重大意义的各领域的最佳做法。

委员会在第 1624(2005) 号决议方面的作用

20. 委员会将继续鼓励那些尚未报告其执行第 1624(2005) 号决议情况的国家提交报告。此外，委员会将根据会员国的报告，向安理会汇报各国执行第 1624(2005) 号决议的情况。

附录

2006 年 8 月 3 日秘书长给安全理事会关于反恐怖主义的第 1373 (2001) 号决议所设委员会主席的信

谨提及 S/2004/124 号文件第 15 (f) 段，反恐怖主义委员会在该段中要求反恐怖主义委员会执行局执行主任通过秘书长向全体会议提交执行局工作方案（见附文）。

请提请委员会成员注意所附工作方案为荷。

科菲·安南（签名）

附文

反恐怖主义委员会执行局工作方案

(2006 年 7 月 1 日至 12 月 31 日)

引言

1. 本文件提出反恐怖主义委员会执行局第五个工作方案，涵盖 2006 年 7 月 1 日至 12 月 31 日这一期间。工作方案是根据委员会关于振兴反恐执行局工作的报告(S/2004/124)中有关规定编写的，并考虑到委员会审查报告(S/2005/800)和委员会第二十个工作方案分配给反恐执行局的其他任务。执行局将协助委员会在工作方案规定的三个领域取得具体成果，并对报告所述期间提出的任何其他要求作出回答。

监测第 1373(2001)号决议的执行情况

2. 执行局将连续编写对会员国新提交的报告的分析，侧重于决议的具体要素同各国已采取或将要采取的行动之间的联系，供委员会审查。执行局将根据会员国报告，继续编写对具体次区域或区域问题的分析。

3. 执行局的目标是，在 2006 年底前为约 130 个会员国编写新的执行情况初步评估，在此基础上，通过在委员会与会员国的对话中采用新的工具，为增强各国的决议执行工作找到最适当的对策。执行局预计在 2007 年 6 月之前完成对所有会员国的新的执行情况初步分析。

4. 执行局将继续同安全理事会第 1526(2004)号决议所设监测组专家和安全理事会第 1540(2004)号决议所设委员会专家协调，最大限度地发挥协同作用，避免出现重复和重叠，在技术援助方面尤其如此。

继续开展切实有效的能力建设

5. 执行局将继续根据委员会核准的技术援助执行计划开展工作，就第五个工作方案所涵盖期间取得的进展，定期报告最新情况。

6. 执行局将与相关国际、区域和次区域组织密切合作，继续筹备委员会已核准的对会员国的访问。执行局计划在 2006 年年底之前将进行七次此类访问。在委员会访问方面，执行局将加强与反恐行动小组、有关联合国机构及国际组织的合作。

7. 执行局将定期向委员会报告过去对会员国访问的后续落实工作的最新情况，并就新的访问提出建议，供委员会审议。

8. 执行局将继续根据委员会批准的行动计划，拟定最佳做法，并定期提出进展报告。

与捐助方的合作：国家以及国际、区域和次区域组织

9. 执行局将定期向委员会提出与国际、区域和次区域组织开展合作的最新情况，供其审议。

10. 执行局还将开展以下活动：

- 协助委员会筹备与潜在捐助方和援助提供方的非正式会议，其中包括过去未曾提供此类援助而又掌握了愿同其他国家分享的专门知识的国家；
- 继续筹备注重成果的委员会特别会议，这些会议将着力加强与专门组织和机构的对话及其彼此之间的对话，以期在打击恐怖主义方面支助这些组织的工作；
- 与非洲和亚洲的若干区域和次区域组织、尤其是委员会重视的组织进一步发展合作，以协助这些组织制定和(或)执行有关的反恐怖主义行动计划；
- 就可能举行的区域工作者讲习班提出建议，以交流经验教训和第 1373(2001)号决议执行工作特定领域的其他有关信息；
- 在第 1373(2001)号决议的框架内，协助委员会筹备并举行关于加大力度限制恐怖分子流动的专题讨论，其中包括邀请有关技术性国际组织的专家参加。

安全理事会决议第 1624(2005)号决议的执行情况

11. 执行局将根据从会员国收到的答复，编写向安全理事会提交的关于第 1624(2005)号决议执行情况的报告草稿，供委员会审议。执行局随时准备对安全理事会和委员会提出的任何其他要求作出回应。

行政活动

12. 执行局将编写年度预算请求，作为 2007 年特别政治特派团概算的一部分。它还将编写其 2006 年初步预算报告。执行局将在 2006 年的最后一个季度就其预算情况向行政和预算问题咨询委员会成员作出说明，并随后在当年年底之前回答大会第五委员会可能提出的问题。

13. 执行局将继续建设其数据库，包括安装用于储存敏感或非公开资料的安全部件。执行局还必须对可能购买 TRIM 记录管理软件系统作出决定，以使执行局能够遵守联合国档案和记录管理细则和规章。TRIM 系统还可以让安全理事会关于基

地组织和塔利班及有关个人和实体的第 1267(1999)号决议所设委员会和安全理事会第 1540(2004)号决议所设委员会工作人员进入执行局数据库的相关部分。

14. 经安保和安全部同意，执行局将根据 2005 年 11 月 3 日内部监督事务厅管理审计中提出的建议，完成其人身安全措施的执行工作。

其他活动

15. 执行局将继续参加秘书长设立的反恐怖主义执行工作队的工作。

16. 执行局将在 2006 年 12 月 1 日前编写一份半年期综合报告，并通过秘书长提交委员会；该报告将说明执行局如何在委员会的政策指导下，为实现 S/2004/124 号文件中提出的振兴工作目标，协助委员会工作的，并说明执行局的工作如何推动了各国对第 1373(2001)号决议的执行。

17. 执行主任将继续每月向委员会通报其工作情况，并报告会员国执行第 1373(2001)号决议的最新情况，以期适当追踪全球反恐怖主义工作的进展情况。

18. 执行局将继续确保委员会的决定得到后续落实，监测这些决定的执行情况，并评估其成果。

19. 执行局将继续执行委员会核准的传播战略，并报告本工作方案所涵盖期间在实现预期目标和落实任何其他业绩成果方面的进展情况，定期更新执行计划。特别是执行局将采取措施，建成使用所有六种正式语文的委员会官方网站，把重点放在西班牙文、俄文、中文和阿拉伯文上。

20. 执行局将酌情在有关区域或次区域组织协助下，促成委员会主席出席若干侧重区域反恐、旨在加强各国对第 1373(2001)号决议执行工作的会议。